

شتى له بارهى ئەقله وه

منتدى إقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

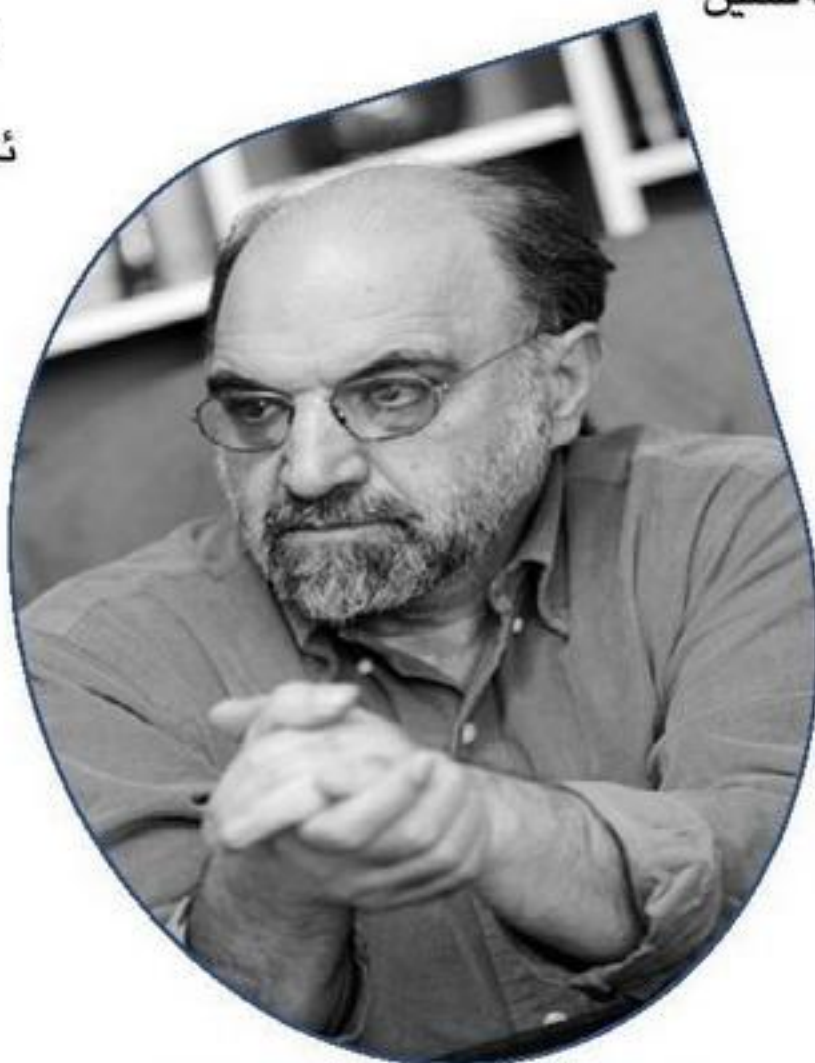
عەبدولكەرىم سەروش

ئەقل و وهى

و: ئاگرى ئەفشىن

ئەقل و ئەوين

ئەقل و شورش



2019

دهگيرنه وه كه "ريچارد رورتى" گوتويه تى له سه رده مانى چه رخی ناويين خودا، خودا بوو. دواتر له سه رده مى رۆشنگه رى و مؤديرنيتته خودا، ئەقل بوو و ئەورپۆكەش واته له سه رده مى پۆستمؤديرنيتته، خودا بوونى نيه. ئەم قسه يه سه ريكي له راستى داوه. بتى ئەقل يا خود خوداى ئەقل ئەمرۆ شكاه و نيوى له نيو نيوان نه ماوه، ئەو وشه يه ي رۆژگار يک له پيرۆزترينه كان بوو و جيگاي شانازى و له به رزترينه كان بوو، به لام ئەمرۆ سه ركز و بيدهنگه و جيگاي گومان و دردونگه. ئەقلى نهره ستويى، ئەقلى ديكاريتى، ئەقلى كانتى، ئەقلى هيگلى، ئەقلى دينى، ئەقلى ميژوويى، ئەقلى دياليكتيكي، ئەقلى هزرى، ئەقلى كرده يى... خولاسه به وردودرشت و رهش و بۆرييه وه، ئاوينه ي ئەقل به جوړيک وردوخاش بووه كه ئيتروخساريكى كاملى تيا نابينرى.

ئەمرۆ كاتيک له باره ي ئەقله وه قسان ده كه ين، مه به ست له جوړه كانى لوژيكي به رانبه ركى كردن و تويژينه وه و سه لماندن و په تکرده نه وه يه، يا خود مه به ست له به ره مه هزرييه كانه له وانه فه لسه فه، زوان، ئاكار و زانسته. له به ره وه ي ئەم به ره مه مانه ش هه موويان ره وان و گوړاون، بۆيه گوړان و په ره سه ندنى ئەقل به شيكه له بابته به لگه نه ويسته كانى ئەم رۆژگار. ئەقلى كوڻ و ئەقلى نوي ليكتر جياوازن، چونكو به ره مه كانى ئەم ئەقله، واته زانست، فه لسه فه، ئاكار، سياست و ئابووريان ليكتر جياوازه. له به ره ئەم ويكنه چوونه يان چاريك نيه جگه له وه ي ده سته و داميني ريژه ييخوازى (نسبيگه رايى) بين كه ئەوه ش هه مان ئەو شته يه كه ئەمرۆكه هه موومان تييدا نقم بووينه.

به شیک له فهیله سووفانی موسلمانان، وایان حساو ده کرد که ئه قلی هزری له به لگه نه ویسته کانی هزره و ئه قلی کرده ییش له به لگه نه ویسته کانی کرده ییه. به پیی ئه م بۆچوونه، ئه وی بیژین که به لگه نه ویستیشه کانیش گۆردراون، ئه وهی له بۆ پیشینان به لگه نه ویست بووه ئه مپۆ له م پله و پایه یه ی خوی که وتوو و پیچه وانه بووه ته وه. له چهرخی ناوین بوونی خودا له به لگه نه ویسته کانی هزری بوو، به لان ئه مپۆ که ئه م پله یه ی له ده ستداوه، له بری ئه وه "مافی مرۆ" بۆته به لگه نه ویستی رۆژگار. ئه مه له کاتی کدایه که ئه م شته له ئه قلی به لگه نه ویستی کرده یی پیشینان هیچ ئاسار و نیشانه یه کی لی به دی ناکری. سه رده می رۆشنگه ری، خوی رۆشن ده دی و چهرخی ناوینیشی به تاریکی ناوده برد، هه لبه ت ئه گه ر له چهرخی ناوینیه کانت پرسبیا، ئه وا شوینی ئه م دوو هاوه لئاوه یان ئالوگۆرکی پیده کرد و رۆشناویان بۆ خویان په سه ند ده کرد و تاریکیش بۆ رکابه رانی. ده رکه وتوو که هه م سه رده می رۆشنگه ری و هه م چهرخی ناوینیش دیواریکیان به ده وری خویاندا هه لچنی بوو و ناوی سه رمه شق (پارادایم) یان لی نابوو یاخود هه مان (به لگه نه ویستی) که دانیشتوان و شوینکه وتوانی ئه م دووه به زه حمه ت له ئاستیکی به رزتر ده یانتوانی، ده ست بکه نه ره خنه گرتن له خویان. ته نیا ئه و کاته چاو و گوی و زمانیان کراوه ته وه که ئه م دیوارانه یان رۆخان دووه، که سه رده می ئیمه ش واته ئه م پۆست مۆدیرنیتیه لی کچونیکی له و جۆره ی هه یه.

هه مووان ئه و خاله له "کویهن" و "فۆکۆوه" فیروونه که ئیمه ته نیا یه ک عه قلانییه تمان نییه به لکو چه ندين عه قلانییه تمان هه یه، ئه گه ر بمان هه وی وانه یه کی حساوی لیوه فیربین بریتیه له "خۆبه زلنه زانینی عه قلانی". پیشینان ده یانگوت فیز و له خۆبایی

بوون پەردەییە بە رووی دەکارکردنی ئاوەز، بەلام ویستا دەبی بگوتری فیز، خودی بی ئاوەزییە. خاکی بوون لە ئاکارە جوانەکانی زانست دۆستان و دانایانە.

لە یاسا گشتی و جیھانییەکانرا بگرە که روژگاریک بە ئەقلی کامل حساو دەکرا و بو هەموو مرۆفەکانیان بەراست دەزانی، بەلام ئەمرو له ئالۆزترین کیشەکانە، تاكو ئەمروکه له روژگاری فرە ئایینی (پلورالیزم) و ریزەییخوازی که بەرھەمەکهی خاکی بوون و دژە دوگماتیزمە، بەلام ئەقل نەک هەر تەنیا له ناوەوەی خووی رووبەرووی زوریک لهو شتانە بۆتەوہ که بونەتە هووی لەبەریەک هەلۆەشانی ئاوەز، بەلکو له دەروەشرا کێبڕکێکاری زوری هەبووہ و هەییە. من لێردا ئاماژە بە سی دانە لهو رکابەرانە دەکەم که خووم له گەلیان ژیاوم و ئەزموونم کردوون:

ئەقل و وحی

"بەندیکت" پاپای شانزەھەم، لەم ئەخیرانە وتاریکی دا که قواقوی لیکەوتەوہ، بە پینازینەوہ باسی له رەفیعایەتی و هاوکاری نیوان فەلەو فەلسەفەیی یۆنانی کرد، ئاشتەوایی نیوان ئەم دوانەیی بەفەر و بەپیز ناوبرد و ئیسلام و پرۆتستانتیزمی بە ناحەز و دزیو له قەلەم دا، لەوہی که ئەمانە نەیاننوانیوہ له تەک ئەقل، ئەویش ئەقلی فەلسەفی و یۆنانی وەلفەتیان هەبی و بە خویایی خودای ئیسلامی بە دژە ئاوەز و دژە ژیری زانی. لێردا جیگای داوہری کردن لەسەر ئەم قسە له روو پر و ناوبەتالە نییە، بەلکو مەوزوعەکه ئەوہیە که پیوہندی نیوان عەقل و وحی هیچ کات پیوہندییەکی پیاوانەو سەت له سەت دۆستانە نەبووہ.

عەقل سەربەخۆیە لە رۆح، ھەردەم بە رقبەبەری رۆح حسیو دەکری و پیغەمبەرانیش
ھیچ کاتی خۆشیان نەھاتوو بە فەیلەسووف بناسرین. مۆتەکەلیمەکان کە بەلگاندن
و عەقلاندنیان بۆ باوەرە دینیەکان دەکرد و خۆیان بە خزمەتکاری ئایینەکانیان
دەزانی، کەچی لە لای شوین کەوتوانی ئۆرتۆدۆکس بە خاین ھەساو دەکران. ئەمانە
مۆتەھەم ئەکران بەوەی کە بە ھۆی ئەقلانی کردن، دین ئەکەنە پاشکۆی ئەقل و بە
تەرازوی ئاوەز راستی و دروستی دین ئەپۆین کە ئەمەش، جیگای گومان و بی
بەھرەییە. باوەرداران دەیانگوت کە وەحی ھاتوو تا دەستی عەقل بگری، چون ئەبی
ئەمە پیچەوانە ببیتەو و ئیستا ئاوەز بیت دەستی وەحی بگری؟ ھەندیکیش لەمە
زیاتریان وتو و پێیان وابوو کە عەقل تەنیا بۆ چرای شەوانی بی وەحی بەکەلکە،
ھەرکاتی خۆری وەحی سەری وەدەرنا ئەبی ئەم چرایە خامۆش بکری. ھەلبەت
جۆری لە ھاوکاری نیوان ئەم دووانە پەیا بوو، ئەویش ئەوەی کە خۆی داھینەر واتە
خولقینەری ئەقل ھەمان خۆیە کە وەحی پەوانە کردوو کە ئەمەش خستی بناغە بوو
بۆ ھەلچینی دیواری ھاوکاری نیوانیان. زۆریک لە فەیلەسووفانی گاور و موسلمانان
لەوانە "ئیبین سینا" و "قارابی" و "تۆماس ئاکویناس" لەم دۆلەدا بوون. قوتابخانەی
کەلامی "مۆعتەزیلە" کە بەداخووە لە بەرامبەر "شەعەری" شکانیکی میژووی
بەخۆیەو بینی، لەسەر بنەمای رازی بوون بە "ئەقل و شەرع پیکەو" بونیاد نرابوو
و لەگەڵ فەلسەفەی یۆنانیش دەستەملانی بوو. خۆدای ئەم قوتابخانەیە خۆدایەکی
دادپەرۆر و ئاکار پەسەند بوو، ھاوکات کارەکانیشی بە کەیفی ئاوەز بوو. لەم
قوتابخانەیە ئاوەز ئەوئەندە چاخ بوو کە دین بە لەری دەردەکەوت. ریک بە پیچەوانە
ئەشەعەری کە ئایینیکی قەلەو و ئەقلیکی لاوازی ھەبوو. سۆفیەکان ھەر لە بنەرەترا

حه ساویکی تریان له سهر ئه کرا، گه یشتبوونه ئه وینیکی بهرز و به پیژ که ئه قل و دین له لایه وه لاواز دهرده که وت.

به لی، دستکه وته کانی ئه قلی ئه زمونی له سه دهی شانزه و حه قدهی ئه وروپا کیشه کیشی نووستوی چه ندین ساله ی نیوان زانست و کتیبی پیروزی وه خه بهر هینا، که به بر وای من ئه م مشتومرانه ی نیوان زانست و ئایین به قازانجی هه رتک لایان بوو و فی ریش بوون که ئیتر ئیدیعی زلتر نه که ن و بی فیز بن، هاوکات به رامبه ر دۆزینه وه کان و ئالۆزیی راستیه کانیش زیاتر هه ستیار بن. ئه م چه قه وه رایه پیش ره ویی کرد تا کو سه ره له دانی پرۆتستانتیزم، شه ر و کوشتاری خویناوی نیوان تیره جیاوازه کانی ئایینی گاور ریگه ی بو سیکۆلاریزم کرده وه، ئه ویش سه ودای "بی لایه نی حکومه ت له دین"ی له سه ردا بوو و بالاده ستی یه ک دینی به سه ر ئه وانی دیکه دا خر کرده وه.

وه حیی ئیسلامی حه ساوی جیا بوو. ئه گه رچی له گه ل عه قل به تاییه تی عه قلی یۆنانی ساتیک سازگار و ساتیک ناته با بوو، به لام هیچکات له به رامبه ر عه قلی ئه زمونی نه وه ستایه وه، ته نیا هۆکاری ئه مه ش ئه وه بوو که زانستی ئه زمونی نوئ ریشه ی له نیو موسلمانان دانه کوتا بوو. گه رچی ئافه تی لی نه دی، به لام خیر و بی ره که شی به نه سیب نه بوو. کاتی ئه م زانسته سه رکه وتوو له سه ده ی نۆزده و بیست خوی گه یانده ولاتی موسلمانان، نه ک هه ر نه بووه هۆی ترس له به رنانیان، به لکو خوشحالیشی کردن له وه ی که زانستی گاور به زین ئیستا هاتووه ببیته دۆستی ئیسلام. روداویکی سه یروسه مه ره یه که زانست و فه لسه فه ی نوئ له ولاتی موسلمانان به و

جۆره دژايه تي ناكري. سهره تا دهرگاي زانكوكاني بۆ والا كرا و دواتر خۆي كرد به ناو حوجره ي فهقياندا، كه بووه بابته تي دهرس خويندنيان.

له ئيراني دواي شوڤشي ئسلاميش بهم جۆره بوو، له يادمه دواي شوڤش كه له "ناوهندي شوڤشي فه رههنگ"يدا بووم، يه كيگ له رۆژنامه نووساني ئيتالي چاوپيگه وتنيكي ده گه ل كردم. لي ي پرسيم ئايا قهول وايه مه وزووع ي پهره سه ندي داروين له زانكوكان وه لابنري؟ منيش به نه خير پرسقم دايه وه. دواتر له بهر خۆمه وه بيرم ده كرده وه كه تاكو ويستا شتيكي له مجوره به بيري من و هاوريگانيشمدا نه هاتبوو. هه لبه ت حسابي ماركسيزم جيا بوو. مه لكان هه ميشه ئه وان به تيورييه كي ماكيه رهستي و دژه ديني ده زانن.

ئه مپرو له ئيران بزوتنه وه يه ك به ناوي رۆشنبييراني ئاييني سه ري هه لداوه كه ده يانه هوي پيداچوونه وه يه كي نوي بۆ تيگه يشتنه كانيان بۆ ئاوه ز و وه حي بكه ن. به تايبه ت له باره ي قورئانه وه ده يانه هوي وانه يه ك له ئه زموني ته فسير كردنه كاني ئاييني گاوريي وه ربگرن. به پيچه وانه ي قسه كه ي "به نديكت"، ئه مان نه ك هه ر ئه وه ي كه قورئان ئه دهنه ده س ته فسيري جياواز و به لكو پيشيان وايه ئه م ته فسيره جياوازانه هيج مونافاتيكيان له گه ل وه حيان ي بووني وته كاني خودا نيه، هه روه ها ئيسلام هه ر له م ته فسيرانه دا ده بيننه وه و پيشيان وايه كه گه يشتن به گه وه ري نايابي دين كاريكي له راده به دهر دژوار و بگره مه حاله.

ئەقل و ئەوین

نەریتی گرانبەها و پرباری تەسەوفی ئیسلامی بەرھەمی دوو کاردانەوہیہ: یەکەمیان لەبەرەمبەر زیدەخوازی، خوښگوزەرانی و عەیشو نوشی دەرباری سەرانی خەلافەتەکانی عەباسی و ئومەوی بوو، دووھەمیشیان لەبەرانبەر خودایەکی ترسناک و زۆردار و بەدەسەلاتی ئەشعەرییەکان لە لایەک و وردبینی فەیلەسووفانی موعتەزیلیە لەسەر وەسف و کارەکانی خودا، بە تاییەت دادی ئیلاھی لە لایەکی ترەوہ. کاردانەوہی ھەوہل تەسەوفی دنیانەویستی وەدیھینا و کاردانەوہی دووھەمیش تەسەوفی ئەویندارانە.

تەسەوفی ئەویندارانە، ددانی نە بە عەقل دادەنا و نە بە ترسیش. دەیھەویست خودای خوښ بوو نەک ئەوہی لێی بترسی، تەسەوف دلداری و ئەوینە، خولیایی پشتی پەردە بینینە. دەیھەویست بە سەرەسورمانەوہ لە خودا رامینێ. نەک وەکوو فەیلەسووف خەریکی ھەلھینانی مەتەلی وجودی خودا بی. مەنسوری حەلاج، سوؤفی مەشھوری چەرخ سیی ھجری، کاکلەخۆشەیی ئەم مەووزوعە بەم جۆرە بەیان دەکات: " دل بەر گشت نازە نەک راز" واتە ئەو وەرایی فەیلەسووفان و عاقلەکان نییە، بەلکو تەنیا لایقی ئەویندارانە. بەم جۆرە بوو کە ئەوینداری ھاتە جەنگی ئەقل، ھەرچەندە لێرەدا لەوانەییە وشەیی "جەنگ" زۆر بەجی نەبی، بەلام بە گەران لە ھەنبانەیی سوؤفیەکاندا، شتیکی کەمتر لە جەنگ دەست نادا.

عەشق ھەم بووہ رکابەری عەقلى ھزرى و ھەم عەقلى کردەييش. لە لایەكەوہ سوڤييهكان دەيانگوت ئەوين چاويك دەداتە ئەويندار و دەتوانى بەو چاوهى شتگەليک بيینی كە عەقل لىی بى بەشە. ئەوين چرایەكى روونە لە ناخى ئەوينداردا، كە دوورە لە ھەر خشت و خالىك، گەيشتوتە پایەيەكى بەرزتر. بە چاوى دل بۆ سەرچاوه دەروانى. جەلالەدینی رومی گەرە شاعیری ئیرانی_ئەفغانی لە ھەرای مامۆستای خوشەويستی (شەمس) دەلى: "ئەى شەمسى تەبریزی، ئەوين تۆ دەناسى نەك ئاوہز" واتە ئەوين بەرچاوان روون دەكاتەوہ، دەتوانى راستیەكان وەدۆزیت. لە لایەكى ديکەوہ، بە بروای سوڤييهكان، عەقل مەخلوقیكى خۆپەرەست و خۆپاریزە و لە ھەولى سوودی خۆدایە و توانای لەخۆبوردوویى و چاكە و خۆبەشینی نییە. دەيانگوت ئەوين دەرمانی گشت دەردەكانى دلە. مەولانا گوتهنى:

"شاد ببه ئەى ئەوينى خوش سەودای ئیمە
 ئەى دەوای گشت دەردەكانى ئیمە
 ئەى دەرمانى جیسم و روحي ئیمە
 ھەر تۆی ئەفلاتون و جالینوسی ئیمە"

گەرچی ئەم ئەويندارییە گەوھەرى نایابى دینە، بەلام گەر راستت دەوى لە سەرروى دینە. گشت دینداریك لە دینداری لە دووى سوود و پاداشتە، ھەرچەندە ئەمە لەخۆیدا خراب نییە، بەلام هیچكات ناگاتە مەرتەبەى ئەوينداری كە دەستی لە سوود و پاداشت ھەلگرتووہ و دەستی داوہتە قوماری ئەويندارانە.

تەسەوفىك كە لەسەر پنجدى ئەم ئەويندارییە برۆی، لەگەل وەحى پىكەو پالدەدەنەو و كەم تا زۆر پىغەمبەرانىش بە عارىفانى گەورە دەیین، كە ئەوان بەرھەمى وەحىيەكەى خۆيان بۆ خەلكى بەيان دەکرد، بەلام ئىستا عارىفان كە پىغەمبەر نىن، لەبۆیە بەرپرسىاریەتى لەوجۆرەيان نىیە.

بەلى، پىوھندى نىوان تەسەوف و فەلسەفە یاخود ئەوین و ئاوەز، بە ھەمان شىوھى ئەقل و وەحى ھەمىشە پەيوەندىيەكى ھىمن و ئارام نەبوو. فەیلەسوفانى موسلمان ھەر وەكوو چۆن سووديان لە وەحى وەرگرتوو، سووديان لە عىرفانىش بىنيو و ھىچكامىشان بە دژى عەقل نەزانىو. فەیلەسوفان ئەوھندەيان سوود لە عىرفان وەرگرت كە ئاوەز پەسەندى دەکرد و ئەوھى تریان پشتگوئى دەخست، بەلام عارىفان بىرىكى بى فەلسەفەيان بەلاو پەسەندتر بوو، پىيان وابوو بىرى فەلسەفە و بەلگاندى، ناسازگارە لەگەل "تیرامان" (حىرت) كە شایستەى ئەویندارانە. لەگەل ئەوھشدا دەكرى تىگەيشتنى عارىفەكان بە چەمكە فەلسەفییەكان پىوانە بكرى، بەلان بەم پىوھرە عىرفان، بى دەعیەى، رۆوسورى و رەسەنایەتى خۆى لەدەست دەدا، ھەر لەبەر ھەندى خۆ لە فەلسەفە بە دوور دەگرن.

من كە ھەم فەلسەفەم گوتۆتەو و ھەم عىرفانىش، تەمەنىكم لەم مشتومراندە بەسەر بردوو. بە چاكى لە قوتابىەكانم روانىو كە لە كۆتاییدا كامیان ھەلدەبژىرن. كەمتر كەسىكم بىنيو خۆراگرى ھەبى بەرامبەر چەقە و كىشەى ھەردووكان پىكەو، ھەمىشە زۆرىنە ئەوینيان ھەلبژاردووە يان ئەقل، كە ئەوین بەھىزتر بوو.

ئەقل و شوڤش

شوڤش، تەقینە وەھە کی گەرمی هەستی بیزار بوونی مرۆڤە. ڕەها بوونی ئەو هەستەش وێرانکەرە و هیچ نزیکایەتیەکیشی لەگەڵ ئەقڵی ساردوسری توێژەرە وەھەیی نییە. بیزارییەک کە بە دواى لەناو بردنى داب و نەرىت و دەسلەلات بى، چ وێچونىكى هەهە لەگەڵ ئەقڵىک کە لە دواى ناسىن و زانىن بى؟ لە شوڤشەکاندا، بەشى هەست و ئەوین بە چاکى بەجى دى، بەلان ئەو بەشى ئاوەزە کە لە بىر دەکرى. زورى پێدەچى تا ریبەرانى شوڤش ڕوو لە عەقلانى بوون بکەن و دەست بە چاکسازى بکەن و بەر لە مال وێرانى کان بگرن.

پیاو دەبى ئىنساڤى هەبى، شوڤش بە بى عەقلانى نابى، بەلام ئەم عەقلانى زىاتر لە ڕەتکردنە وەھى عەقلانى پىش خۆیە وە دەردەکەوى. شوڤشگىران زور چاک دەزانن کە چىان ناوى، بەلام تا تى بگەن کە چىیان دەوى، رىگەهەكى دوور و درىژىان لە بەردەمە. شوڤشگىرانى ئامانج خواز لە خەملى دەسلەلاتىان خەيالوى دەبن، وا گومان دەبەن کە بە خىراى دەتوانن نەرىت و مرۆڤەکانى پىشتر بگۆرن و نەرىتو مرۆڤى نوى لە جىگان دابىن. بە جۆرىک لە جۆرەکان شوڤش، بى سەرو بەرىهە واتە (ئانارشىزم)ە، و هەتا توخمى ئەم ئانارشىزمە لە کاردا نەبى، شوڤشىش بوونى نابى.

شەبەنگى رەنگا و رەنگى راستى، لە شوڤش هەموو رەنگەکانى لە دەست دەدا و تەنیا دەمىنیتە وە رەش و سپى: رابردوویەكى خراپ و داھاتوویەكى باش. دژە شوڤشى خراپ و شوڤشگىرى باش... بەم جۆرە رىگە لە داوهرى ئەقلى توێژەرى دەگىرى و ناھىلى خەرىكى دەرخستنى راستىەکان بى.

له شۆرپشدا ته نيا يهك پيؤهر بؤ پيوانه ي چاك و خراپ هه يه، ئه ويش خودى شۆرپشه،
وئهمه ش خودى بى پيؤهر بيه. نهك ته نيا شۆرپش باشه، بهلكو له بنه رتدا باش، يهك
شۆرپشه! كاتيگ شتيگ خوى ببيته پيؤهر و ته رازوى خوى، ئهوا سه ره تاي بى
ئاوه زييه. كارى عاقلان له گۆره پانى شۆرپشدا، هه لگيرانه وهى شه پولى شۆرپش نييه،
چونكه توانايه كى له وجۆره يان نييه. كارى عاقلان كه م كردنه وهى مالو يرانييه كانه و
به ره و باشتر بردنى كاروباره كانه. من خوم كه له دلى شۆرپشيدا ژياوم
وبه رپرسياريه تيشم له ئه ستؤ بووه، بويه ئه م راستيه م به دل و گيان هه ست
پيكر دووه.

كه سانتيك كه شۆرپشيان بينيوه، چاك ده زانن ئه و كه سانه چه نده تاوانبارن كه هيج
ريگه يه كى تر جگه له شۆرپشيان له به رده م خه لك نه هيشتؤ ته وه. هه وه لين سامان كه
له شۆرپشدا ده كرپته قوربانى، عه قلانييه ته و دوا هه مين شتيش كه ده گه رپته وه لانه ي
خوى، هه ر عه قلانييه ته، ئه ويش ئه گه ر گه رانه وه يك ده كاردا هه بى.

له ناو ئه م سى ركا به رانه: وهى، ئه وين و شۆرپش، ئه مه ي ئاخريان له هه مووان بى
ره حمت و دژه ئاوه زتره. وهى تا راده يه ك سه رو كارى له گه ل ئه قلدا پيكه يناوه كه
ده توانى به سوودى هه ردوو لايان بى. ئه وين هه ميشه كالا يه كى ده گمه ن بووه و
شوينا كه وتوانى كه مى هه بووه، خه ريكي داگيرسانى چراى ئه وينه و به دووره له
هه لگيرسانى ئاگرى فيتنه. له شۆرپشه گشتگيره كاندا، كه نه جوانييه كى ئه وين
به ديده كرى و نه پيرؤزى وه حيش، ده بى ته نيا په نا بؤ خودا ببردرى، كه هه م گيانه كان
ده ستينى و هه م ئاوه زه كانيش. عاقلان ده بى ده رگا بؤ ته گبيري سياسى، كؤمه لايه تى

و ئابووری بکه‌نه‌وه بو ئه‌وه‌ی پیویست به ویرانی و شوڤشی دژه ئاوه‌ز نه‌کات.
حافز ده‌لی:

ساقی بده جامی مه‌ی به داد هه‌تا گه‌دا

با غیره‌ت پر نه‌کا جیهان و نه‌یدا به‌فه‌نا

واته دادپه‌روه‌ری به‌ر‌فراوانتر بکه‌ن تا پیویست به شوڤش نه‌کات.